De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. [illegible]
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — MAANDAG 20 OCT. 1952 — No .1469

V.V.

* * In het voorlopig verslag op de Landsbegroting voor het dienstjaar 1953 wordt ook een opmerking geplaatst ten aanzien van het artikel over de voorlichting, waarbij de regering slechts contateerde, „dat de bestaande voorlichting tot nu toe onvoldoende is gebleken en dat de regering overweegt in de nieuwsvoorziening Nederland/Nederlandse Antillen v.v. verbetering te brengen".

(Vooral dat „v.v." is bepaald schoon).

„Enkele Statenleden vragen zich af hoe de regering zich de opzet van de verbeterde nieuwsvoorziening gedacht heeft. Overigens zijn de aan het woord zijnde leden de mening toegedaan, dat het ANP tot nu toe op behoorlijke wijze de nieuwsvoorziening heeft verzorgd en zij zouden dan ook gaarne de redenen vernemen, welke voor de regering aanleiding zijn geweest een verbetering ter zake in overweging te nemen. In afwachting hiervan wilden zij de regering in beraad geven de onderhavige post (voorlopig) terug te nemen onder gelijktijdige opbrenging van de gebruikelijke subsidie ad fl. 9600,- ten behoeve van het ANP, waarna t.z.t. onder overlegging van plannen hierop kan worden terug gekomen."

Tot zoverre citeerden wij. Natuurlijk waren er ook Statenleden die een andere mening koesterden en zelfs wilden opmerken, dat de nieuwsvoorziening over de Nederlandse Antillen veel te wensen over laat. Deze heren verwaarlozen dus het „v.v." van de regering en beperken zich tot het nieuws van de Antillen dat naar Nederland moet worden gezonden.

Het is ons bekend dat het agentschap van het Algemeen Nederlands Persbureau te Willemstad het voor Nederland belangrijke nieuws over deze eilanden inderdaad naar Den Haag stuurt, van waaruit het wordt gedistribueerd over de bij het ANP aangesloten krantenredacties. Wat wil men nog meer? Wenst men grotere bekendheid over deze gebieden? Verlangt men, dat Nederland meer leest over historie, economie, politiek van de eilanden beneden en boven de wind?

We hebben reeds meermalen opgemerkt, dat het er in Nederland met de algemene kennis over de Nederlandse Antillen niet bijzonder opwekkend uitziet. Zelfs in Nederlandse regeringskringen heerst niet zelden een volkomen misvatting over deze eilanden. Naar onze mening ligt het echter niet op de weg van het ANP om niet-actuele zaken in zijn nieuwsvoorziening op te nemen. Daarvoor dient te worden ingeschakeld het kantoor van de Algemene Vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in Den Haag; hij onderhoude een warm contact met Nederlandse persorganen en diene ervoor te zorgen, dat regelmatig publicaties over de Antillen het licht zien.

Het is ons niet bekend hoe de regering te Willemstad zich dat „v.v." voorstelt, maar wij houden het maar op: Nederland-Antillen door het ANP en Antillen-Nederland door de Algemene Vertegenwoordiger.

Shinwell wil afschaffing dienstplicht

„Accoord in Korea ten koste van alles noodzakelijk"

LONDEN, 20 Oct. - Shinwell, de Britse minister van defensie in de laatste Labourregering, heeft de stelling verkondigd, dat Engeland zo spoedig mogelijk de dienstplicht met een half jaar moet verkorten en dus op achttien maanden moet brengen en vervolgens na een jaar op twaalf maanden.

Ernstig zal moeten overwogen worden of de dienstplicht niet helemaal kan worden afgeschaft en is dat niet mogelijk, dan zal hij toch tot korte perioden moeten worden teruggebracht. Tijdens zijn ambtsperiode verhoogde Shinwell de dienstplichtperiode, naar hij verklaarde met het oog op Korea. Er is geen enkel land van het Noord-Atlantisch pact, dat een diensttijd van twee jaar kent en er is geen enkele reden, waarom Engeland dat wel zou hebben, zo verklaarde hij.

Het Koreaanse probleem, zo zeide hij, is niet op militaire wijze te beëindigen. Het is tijd dat Mr. Churchill zich met de Amerikaanse regering en met de regeringen van andere vooraanstaande landen verstaat om tot een accoord te komen, zelfs al zou dat accoord de erkenning van de Chinese volksrepubliek inhouden.

Twee sleutels

Eindelijk zou hij dan de sleutel tot het hart van het jonge bruidje krijgen. Ze zag er heel lief uit, toen ze Zaterdagmorgen om negen uur bij de Burgerlijke Stand kwam en zelfs het bruidsbouquet straalde liefde uit.

Over enkele minuten zouden ze getrouwd zijn en op reis gaan. Maar voordat de bruidegom de sleutel tot het hart van zijn geliefde kon krijgen, moest de sleutel worden gevonden van de Raadzaal, waar het huwelijk zou worden voltrokken.

De sleutel was weg en werd eerst na een half uur gevonden. Snel werden de trouwbanden gesmeed en het jonge gelukkige paar kon nog net op tijd het vliegtuig halen, dat hen op de huwelijks reis zou voeren.

GOEDE SURINAME-FOLDER

Van onze Touristencommissie ontvingen wij een exemplaar van de nieuwe folders, die over Suriname zijn verschenen. Het boekje maakt een zeer verzorgde indruk, bevat kleuren en zwart-wit foto's (o.m. een luchtfoto van Paramaribo) en een plattegrond van de hoofdstad. In kort bestek werd een duidelijke schets gegeven van het uit touristisch oogpunt zo belangwekkend land en derhalve zal de „baet" zeker niet uitblijven na deze „cost". Het boekje werd uitgegeven door het departement van Volksontwikkeling en gedrukt door „De Spaarnestad" in Nederland.

„AHOY" VERSCHENEN

Daar verscheen dan Vrijdag het eerste nummer van „Ahoy", het gestencild maandblad van de Aruba Boating Club. Het orgaan maakt een frisse indruk en zal het onder redactie van de heer J. G. R. van Reijn zeker lang kunnen volhouden. De voorzitter schreef een artikel ter inleiding, evenals de redacteur, en verder bevat het blad lezenswaardige stukken over het „sporten" op zee, alsmede mededelingen over de jonge vereniging. Wij wensen „Ahoy" gaarne een goed en lang bestaan toe.

Suriname kreeg een uitnodiging

PARAMARIBO, 19 Oct. - De Landsregering van Suriname heeft meegedeeld door Nederland te zijn uitgenodigd een vertegenwoordiger te zenden naar de assemblée van de Verenigde Naties. Tevens werd meegedeeld, dat Nederland het zelfbeschikkingsrecht der W.-Indische Rijksdelen erkent, zodat Suriname en de Antillen in de V. N. desgewenst het niet-rapporteren door Nederland kunnen verdedigen.

Politieke commissie der V.N. heeft een zwaar programma voor de boeg

NEW YORK, 19 Oct. - Op aanbeveling van de agendacommissie van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties zullen de problemen Korea, Tunis en Marokko door de politieke commissie worden behandeld, en de Zuid Afrikaanse kwestie door een speciale politieke commissie ad hoc.

Deze aanbeveling werd met vrijwel algemene stemmen goedgekeurd. De commissies zullen zes dagen per week vergaderen en trachten voor 20 December een rapport te hebben opgesteld.

De resolutie van de Zuid Afrikaanse delegatieleider Jooste waarin geconstateerd werd, dat de vergadering niet competent is inzake de apartheidskwestie, werd verworpen. Jooste kreeg de steun van de Brit Sir Gladwyn Jebb, die de vergadering evenmin bevoegd achtte. Er waren trouwens nog meer stemmen voor deze resolutie, te weten Australië, Colombia, Frankrijk en Nieuw Zeeland. Nederland, België, Luxemburg, Nicaragua, Turkije, Argentinië, Canada en de Dominicaanse republiek onthielden zich van stemming. Venezuela was niet vertegenwoordigd.

In een rede ter verdediging van het Australisch standpunt heeft de minister van buitenlandse zaken van Australie Ceasy er op gewezen, dat het zich mengen in binnenlandse aangelegenheden - hij sprak over de bemoeienissen van de V. N. met de apartheidswetten in Zuid Afrika - niet alleen niet in overeenstemming is met met Handvest maar bovendien een gevaarlijk zaak is.

De gedelegeerde van Irak, sprekende over hetzelfde onderwerp zeide, dat de tijd voorbij is dat er „superieure rassen bestaan". Het is niet meer de tijd van de superieure blanke. De rassenkwestie is zo belangrijk, dat de Verenigde Naties zich er mee moeten bezig houden. Het is gevaarlijk de discussie hierover te blokkeren en inmiddels toe te staan dat de zaken van kwaad tot erger vervallen.

De Franse gedelegeerde Hoppenot zeide, dat de Franse delegatie zich altijd tegen de discriminatie in welke vorm dan ook had verzet, maar het kan toch niet zijn goedkeuring hechten aan de tendens van sommige staten om zich systematisch met de binnenlandse aangelegenheden van andere staten te bemoeien en de Verenigde Naties tot een hulpmiddel van deze tendens te laken.

Bij markthallen werd lijk van Venezulaan opgevist

Praatjesmaker uit Sta Cruz kwam ongekleed bij de hoofdwacht

Bij de markthallen is gistermorgen het lijk opgehaald van de 48-jarige Venezolaan E.P.S., een nauwgezet onderzoek heeft uitgewezen, dat er van misdaad niet sprake is De begrafenis vond gistermiddag in Oranjestad plaats.

Door tot nu toe niet bekende oorzaak, aldus vervolgen wij het politierapport, is bij het woonschap „De Knijp" aan de Lloyd Smith Boulevard auto nr 1304 in zee gereden; een kraanwagen van Openbare Werken moest eraan te pas komen om het voertuig weer op het droge te krijgen.

Een zekere L. C. meldde zich in adamscostuum bij de wacht in Oranjestad. Hij hing een verhaal op over vissen op zee, waarbij hij door stormweer was overvallen en er zwemmende in was geslaagd de vaste wal te bereiken. Met een politiewagen werd de man naar huis gebracht; hij bleek in Santa Cruz te wonen. Een nader onderzoek bracht aan het licht, dat het verhaal van begin tot eind verzonnen was; C. was die nacht onder de invloed geraakt en had bij een magazijn van de Aruba Trading zijn roes uitgeslapen. Toen hij wakker werd, waren zijn kleren dermate bevuild, dat hij besloot ze aan de zeekant uit te spoelen. De man moet nog niet helemaal nuchter zijn geweest, want hij had geen controle over zijn spieren, waardoor de kledingstukken zijn weggedreven...

Het paard van de heer Leo Stolk was in de Nassaustraat op hol geslagen en beschadigde een auto; de heer Stolk werd niet gewond.

Bij de grote steiger ontstond handgemeen tussen enige Colombianen, waarvan er een voor eigen veiligheid werd ingesloten.

Verder was de oogst van een week controle: 25 processen-verbaal wegens het overschrijden van de maximum-snelheid, 2 wegens het rijden zonder rijbewijs, 1 wegens het gemis aan belastingpapieren, 2 wegens het gemis aan keuringskaarten, 2 wegens het in gevaar brengen van het verkeer, 1 wegens het berekenen van een hoger vervoerstarief dan voorgeschreven, 5 gevallen van openbare dronkenschap.

Geen sprake van een staatsgreep - zegt minister Roem

DJAKARTA, 19 Oct. - De minister van binnenlandse zaken van Indonesie Moh. Roem heeft gezegd, dat hoewel de toestand in Indonesie nog ernstig is, er tekenen zijn die er op wijzen dat de moeilijkheden, die zich hebben geopenbaard, kunnen worden overwonnen.

Hij sprak categorisch de berichten tegen dat er sprake zou zijn geweest van een poging tot een coup d'état. Het leger - zo zeide hij - blijft trouw aan de regering In de loop van de avond zijn in Djakarta enkele leden van het Indonesische parlement aangehouden. Onder hen bevinden zich Mr. Moh. Yamin (partijloos), Bebasa Baeng Lalo (PNI) en oud-premier Sukiman, vice-voorzitter van de Maspumi. Zij werden volgens een officiële mededeling van de minister van Defensie onder bescherming gesteld. Sukiman kon later naar huis terugkeren.

De andere arrestanten schijnen in de loop van Zaterdag eveneens op vrije voeten te zijn gesteld.

Soekarno wierp olie op de golven

DJAKARTA, 19 Oct. - President Soekarno groette bij het paleishek de menigte, die een betoging had op touw gezet tot ontbinding van het parlement, hetgeen met gejuich werd ontvangen.

Soekarno zei o.m.: „Onverwacht kwamen jullie in groten getale hier met talrijke leuzen. Ik lees leuzen als „leve Bung Karno; daarvoor betuig ik mijn dank. Ik waardeer, dat u onder moeilijke omstandigheden bij mij kwaamt". Soekarno zei een dienaar van het volk te zijn. Het volk is er niet voor Bung Karno, maar Bung Karno is er voor het volk. Het doel van de nationale revolutie is de vestiging van een staat van Saba tot Merauke.

„Wij wensen onder meer opneming van West-Irian in het Indonesische grondgebied en de vorming van een rechtvaardige welvarende maatschappij. De president wil niet als dictator optreden. Hij zal overleggen met het kabinet. De aanwezige bevolking is slechts een deel van Djakarta. Ik wil eerst de wensen van de andere gebieden kennen. Indonesie heeft een democratische instelling nodig, namelijk een parlement. Een volmaakt parlement is het resultaat van verkiezingen door het volk. Zo spoedig mogelijk zullen verkiezingen worden gehouden."

Soekarno drong erop aan, dat voorkomen wordt, dat het buitenland binnenlandse onrust als wapen zou kunnen zien om de Indonesische eisen te wijzen.

De commissie van overleg van het parlement heeft het kabinet meegedeeld, dat het parlement onder de huidige omstandigheden geen kabinetscrisis wenst.

Later was in Djakarta de uiterlijke rust weergekeerd.

VAN HEINDE EN VERRE

BERLIJN. - Het Oostduitse pers bureau meldt, dat zestien jongemannen te Oost-Berlijn zijn veroordeeld tot gevangenisstraffen van zes maanden tot tien jaar op beschuldiging van werk voor de Amerikaanse geheime dienst.

BEUNOS AIRES. - Eva Peron heeft al haar bezittingen nagelaten aan haar echtgenoot generaal Juan Peron.

LONDEN. - Scotland Yard heeft meegedeeld, dat de Franse politie haar hulp heeft ingeroepen bij het onderzoek naar de moord op Sir Jack Drummond en diens gezin.

CAIRO. - Elf kassiers van het ministerie van Financiën werden geschorst, hangende een onderzoek naar een tekort van ongeveer een millioen Egyptische ponden in de voorraden oude bankbiljetten, die bestemd zijn om te worden vernietigd.

PARIJS. - „Spanje behoort eigenlijk lid te zijn van het Europese leger en van alle verdedigingsorganisaties in Europa", aldus een verklaring van maarschalk Juin, bevelhebber van de NAVO-strijdkrachten in de centrale sector.

HANOI. - De troepen der Vietminh zijn er in geslaagd het belangrijke Franse bolwerk Nghia Lo in het Noordwestelijk deel van Tonkin te veroveren. Dit is de zwaarste militaire nederlaag, die de Fransen de laatste negen maanden hebben geleden in hun strijd tegen de communisten.

SAIGON. - De politie van Vietnam heeft een verklaring uitgegeven waarin staat dat zij onlangs een poging tot het doen van een aanslag op de Amerikaanse ambassadeur Donald Heath heeft ontdekt. Een vooraanstaand leider van de Vietminh was hierbij betrokken; deze man werd wegens verzet tijdens de arrestatie doodgeschoten.

In kort bestek

DEN HAAG. - De Nederlandse uitvoer is in de maand September negentig millioen groter geweest dan de invoer.

BONN. - De Westduitse regering heeft de regering van Argentinië verzocht een delegatie te zenden voor het voeren van handelsbesprekingen. Het doel van de conferentie zal zijn middelen te vinden ter uitbreiding van de handel tussen de beide landen.

MUENCHEN. - In Beieren is een wijdvertakte rechts-radicale ondergrondse organisatie ontdekt. Volgend de Westduitse minister van Binnenlandse Zaken zijn op het ogenblik in West-Duitsland ongeveer twee honderd communistische mantelorganisatie werkzaam.

BUENOS AIRES. - Eva Peron Peron heeft meegedeeld, dat het de wens was van zijn overleden echtgenote, dat uit haar nagelaten middelen een liefdadigheidsstichting zou moeten worden gevormd, die de naam „Evita" zou moeten dragen.

DEN HAAG. - Binnenkort is de instelling te verwachten van een interdepartementale commissie, belast met het samenbundelen van de krachtsinspanningen op het gebied van de burgerlijke verdediging in ruime zin met de maatregelen, die genomen worden in de militaire sector.

LONDEN. - Een groep Britse zakenlieden heeft een vennootschap opgericht, welke zich ten doel stelt de overeenkomsten uit te voeren, welke eerder dit jaar op de economische conferentie van Moskou waren aangegaan. Engeland zal textiel, machinerieën voor burgerlijke doeleinden en kabels leveren.

RCA won laatste [illegible]ijd in de eerste ronde

Als scheidsrechter Tromp voor beginnen fluit, moet CRA het zonder M. Kelkboom en R. Helder stellen wier plaatsen ingenomen worden door S. Tromp en A. Chirino. RCA gaat er direct na de uittrap van door en bij een der aanvallen geeft Jansen een mooie pass door aan Caballo die de bal in de touwen jaagt: 1-0 Kort daarna scoort Jansen voor de tweede maal. Bij een aanval van S.N.-Jrs. wordt de bal door Jani, die links-half speelt, teruggespeeld op zijn keeper dit bovendien onvoldoende wegwerkt, waardoor S.N.-Jrs de kans krijgt hun eerste doelpunt te maken: 2-1.

Het duurt geen 10 minuten of eerst maakt Benny Fingal uit een voorzet van Chirino er 3-1 van en weet Caballo uit een onvoldoende weggewerkte bal van de keeper van S.N.-Jrs er 4-1 van te maken.

Wie gedacht had dat S.N.-Jrs versuft zou zijn door deze score, had het mis. Na de rust kreeg het spel een geheel ander beeld. De voorhoede van RCA verslapte danig; het scheen of ze de bal op hun voeten toegespeeld wilden krijgen en waneer dit nog een enkele maal gebeurde, werd er lelijk mee geprutst totdat deze ontfutseld kon worden. De RCA achterhoede waarin Kelkboom en Helder ontbraken, hadden het dan ook hard te verantwoorden. S. N.-Jrs ging meer en meer drukken en het kon dan ook niet verhinderd worden, dat na een mooi opgezette aanval, welke tegen de paal geschoten werd, de inlopende midvoor er 4-2 van maakte. Het volgend doelpunt komt niet voordat keeper de Kort op keurige wijze tot een hoekschop verwerkt heeft welke het 3de punt tot gevolg had. RCA gaat nu verwoed aanvallen, doch in de invallende duisternis maakt het onderscheiden van de shirts heel moeilijk en de scheidsrechter besluit dan ook om af te fluiten en de resterende 12 minuten op een andere middag te laten spelen. De leiding was goed en de sportiviteit op het veld tussen de spelers uitmuntend.

Andere uitslagen

La Salle-Trappers (Overgangsklasse) 1-1. Arsenal-Eagle Sport Club: geen doorgang, scheidsrechter niet opgekomen. Het is ten zeerste te betreuren dat de scheidsrechter niet opgekomen is daar de beide clubs aanwezig waren en het is te hopen dat de AVB deze scheidsrechter zal straffen evenals de clubs die niet opkomen.

WEDSTRIJD GING NIET DOOR

De baseballwedstrijd Baby Ruth tegen La Esfera kon gistermorgen geen voortgang vinden omdat het terrein door de regen slecht bespeelbaar was geworden. Wij vernemen, dat de wedstrijd naar alle waarschijnlijkheid zal plaats vinden op 2 November.

BELGIË WON VAN NEDERLAND

Het Nederlands elftal heeft het er gisteren in het Deurnestadion te Anwerpen weer bij laten zitten. Bij de rust was het 0-0, maar kort daarna scoorde België voor de eerste maal; een minuut later werd door een geweldig schot van Abe Lenstra het enige Nederlandse doelpunt geboren. Drie minuten voor het einde wisten de Belgen de stand op 2-1 te brengen, wat tevens de eindstand werd.

WORDEN AUTO'S GOEDKOPER?

Blijkens een bericht in de „Panaruban" van Zaterdag j.l. zal de nieuwe Dodge lager worden geprijsd (te beginnen met vijf procent) en de Kaiser-Fraser zou de nieuwe modellen met ongeveer 15 dollar omlaag halen. Dit zijn de eerste reële verlagingen van nieuwe wagens na de oorlog en de algemene verwachting is, dat andere fabrieken weldra zullen volgen. Dit zal impliceren, dat ook de prijzen van tweedehands wagens een dalende lijn zullen vertonen.

Bij verschillende agenten op ons eiland konden wij omtrent het bovenstaande nog geen bevestiging krijgen.

Schoonheid en Scherts in de Haagse Kunst

(Van o. [illegible] [illegible]ondent)

OCTOBER zette met een paar zonnige dagen in, zodat mijn medepassagier in Thee-bus, richting Waalsdorperweg opmerkte: „Kijk, kijk, wij krijgen warempel nog een aardig Octobermaandje na een mislukte September." Maar het ziet er voorlopig niet naar uit dat de man gelijk krijgt, want ['nds gisteren zitten we weer in de buien. Met af en toe behoorlijke [w]indvlagen, zodat ik mijn hart vasthoud voor mijn nieuwe paraplue, [w]aar ik anders trots als een pauw mee rondstap. Ik heb zelfs op [m]oeten houden toen ik een bezoek afstak bij „Mevrouw Haroy", de [m]et formaline geprepareerde walvis, die een tijdje op het staatsspoor[e]mplacement hier in Den Haag te bezichtigen is geweest. Het kolo[ss]aal gevaarte van 23 meter en zestig ton wegende, lag op een extra[la]nge Duitse wagon. Men had er een tentje omheen gebouwd, want [m]e moest 75 cent entree offeren. De Deense professor, die bij de vangst [i]s geweest, was er bij om er voor te waken dat het beest niet te vroeg [z]aat bederven. Een loudspeaker vertelde diverse bijzonderheden. Men [h]eeft bij het vervoer van het gevaarte, (gelijk in gewicht aan vijftien [to]t twintig olifanten), wel even het hart vastgehouden voor onze [b]ruggen en spoordijken. Het hart, driehonderd kilo wegende stond [a]part opgesteld in een glazen kastje achter de staartvin. Inderdaad [e]en zoogdier van gigantische afmetingen. Zonder iets afschrikwekkends.

De dag van Leidens ontzet, de [d]ag van de oranje hutspot, welke [e]r altijd weer in gaat als koek, is [d]it jaar al bijzonder opgewekt gevierd. Alle huizen en ook de trams [h]adden natuurlijk hun vrolijke [v]laggetjes op. Het Leidse politie[m]uziekcorps opende de dag met [h]et Wilhelmus, gespeeld op het [b]ordes van het stadhuis. Het was [t]oen 7 uur in de morgen. Je kon [d]e straten, welke volgepakt stonden met mensen, haast niet doorkomen. Vooral niet die in de buurt van de Aalmarkt, waar het Waaggebouw staat. Want hier worden [i]mmers haring en wittebrood uitgereikt. Nu, 13 vaten haring van [1]000 stuks en 13.000 broden stonden op uitdeling te wachten. De meisjes in witte jassen, hiermede belast, hadden kokarden op. Na de uitdeling de militaire parade met muziek van de Kon. Mil. Kapel [e]n drumbands. En dan de kermis [o]p het Schuttersveld, waar 't luidruchtigst feest is gevierd en waar de klappistooltjes doofheid be[z]orgden. Hier speelde[illegible]am[...]e en andere orkestjes, draaiorgeltjes etc. Een boeienkoning trok [b]ijzondere aandacht naast veel [s]tandwerkers. Als apotheose dan [d]e grote historische optocht „Leidse meesters", waarbij voorop de commissaris van politie in [e]en open rijtuig, gevolgd door een [p]aukenist met 4 trompetters. Het Leidse Studentenkorps verleende natuurlijk ook z'n medewerking. Het slot werd gevormd door een daverend vuurwerk op de kermis, waarbij zelfs „vliegende schotels" te zien waren.

◆

Vliegende schotels zeiden we. Maar gelooft u me, we hebben ze [i]n soorten. 't Gekste wat we gezien hebben waren wel die, waarop in vette letters stond „'t Bier [i]s Best!" Echt iets voor de nuchtere Hollanders, op deze wijze reclame te maken voor dit gerstenat. Een Rotterdamse caféhouder had ze vanuit een weerballon neergelaten. Elke schijf, van linnen en rotan gemaakt, was bovendien belicht. Op deze wijze deed de man mee aan een reclamewedstrijd, uitgeschreven door het Centraal Brouwerijkantoor. En, de reclame trof doel, lezers. Want de Rotterdammers kregen alleen van 't hol[k]en achter de lichtschijven al een ontzettende dorst. En dan duimen op voor een heerlijk glas schuimend bier.

◆

Dorst, nu dat hadden de heren in de Witte deze dagen ook, al is er niet alleen maar bier gedronken. Want u moet weten dat deze beroemde Haagse societeit maar eventjes 150 jaar bestaat. Gij, die Den Haag kent, kent natuurlijk ook het grote gebouw aan het deftige Plein, dat ge in 't begin ook voor het een of andere departe-

Brief uit Holland

ment versleten hebt. Nu, 't had best het „Gezellige departement" kunnen heten, want ambtenaren kwamen er genoeg en van diverse [c]huimage. En ook officieren in velerlei „formaten". Eigenlijk werd daar de feitelijke politiek uitgemaakt, werd daar het ambtelijk nieuws uitgewisseld. Achter de borreltafeltjes. Men vindt er ook een prachtige bibliotheek, welke eertijds 21.000 delen telde, doch door de Duitse bezetting sterk is gehavend. Maar 7000 boeken zijn teruggevonden. Deze oorspronkelijk uitsluitend voor heren bestemde club heeft de laatste jaren ook dames toegelaten in een speciaal opgerichte damesafdeling boven in het kolossale gebouw. Ja zelfs werd met commissie aan de tijd zover gegaan, dat Zaterdagse vaste dansavonden werden ingevoerd. Vroeger was er alleen bal op Oranjedag. Deze „Nieuwe Litteraire Societeit" „De Witte"," zoals de volledige naam luidt, vroeger de plaats van samenkomst van het puikje uit de ambtenaren-, officieren- en litteraire wereld, en [illegible] van ons Vorstenhuis steeds [illegible] waren, heeft nu gejubileerd, vier dagen lang.

◆

We leven nog altijd in de Haagse Kunstmaand 1952, welke ditmaal is gewijd aan Schoonheid en Scherts. Schoonheid en scherts in litterauur, muziek, beeldende kunsten en dans. Een bijzondere uitvoering was dat van het optreden van „Arabesque" onder leiding van onze veelzijdige acteur en kenner van historische costumes de heer Cruys Voorbergh. Hij en Hetty Blok, gesteund door Cor Lemaire hebben e ensoort kleinkunst gebracht, dat alles overtroffen heeft wat de laatste jaren aan cabaretkunst hier te lande viel te genieten. In het programma „Van snotneus tot neon" geheten werden liederen en balladen weergegeven in passende costumes, van vroeger en nu. Een voortreffelijk gekozen en uitgevoerd programma, lezers! Een avond op hoog peil! Aardig waren ook de lezingen van Simon Carmiggelt en Godfried Bomans in de aula van het Gemeentemuseum. Hier werden bij ons „schertsende" schrijvers geintroduceerd. De eerste rustig, met op bijzondere wijze geplaatste woorden en treffende vergelijkingen in z'n voordracht, de andere met zijn spontane invallen, minder gemoedelijk, meer intellectueel. Carmiggelt vond zich zelf geen schrijver, zei hij. Hij was journalist. „Iemand is pas schrijver als hij wat geschreven heeft maar een journalist schrijft zijn leven lang, zonder iets geschreven te hebben" merkte hij nog op. Zo moest de avond dus wel slagen Men amuseerde zich kostelijk.

◆

Natuurlijk kunnen de liefhebbers van de dans hier ook hun hart ophalen. Ze zullen gesmuld hebben van de revue „Black Rhapsody" door het gezelschap van Roy Carr in de Kleine Comedie in Den Haag. Roy was één der leden van Pasuka's ballet ensemble. Het beste wat gebracht werd waren de korte balletten, betrekking hebbend op de zg. „Voodoo-cultus". Ook auto-mimische balletten kregen we te zien. Bovenbedoelde liefhebbers zullen ook kunnen genieten van het beste Nederlandse tango- en rumba-orkest dat we bezitten, het Malando orkest, dat een volle zaal trok in Savoy en waarbij het Spaanse danspaar Minerva en Caracolillo optrad. Van dit optreden ging 'n exquise charme uit. Vooral hun paraphrase op een stierengevecht vond algemene bijval.

◆

Natuurlijk zijn de modeshows nog altijd niet van de lucht. Er is zelfs een twintigjarige modekoning uit Italië voor overgekomen met z'n vrouwelijke mannequins. Roberto Capucci heet de jonge dandy, die de jongste waarschijnlijk is in z'n vak in de hele wereld. Hij hield z'n show in Amsterdam. Neem nu als tegenstelling eens een show van onze populaire C. en A., die deze aanprijst als „de show voor de kleine beurs". Dat is ook wat waard! Dat je er niet altijd mannequins bij nodig hebt, bewees de Haagse vakgroep kleermakerij met haar in zakelijke en nuchtere stijl gehouden expositie in de Dierentuin. Men vertoonde afwisselend dames- en herenkleding, welke door de vervaardigers zelf of hun kennissen gedragen werden. Waar ook zeer veel voor te zeggen valt, want een pak dat goed zit op een alledaags figuur met al z'n kleine gebreken, is de beste propaganda voor de maker. Er werden ruim 120 modellen vertoond in allerlei stijlen.

◆

Er is anders nog al wat te doen geweest bij de Haagse middenstand over de nieuwe winkelsluitingswet van de gemeente. Velen hebben gereageerd op de artikelen welke vooraf er over in de kranten verschenen. Men was het niet altijd eens met de sluitingstijden. Invoering van een koopavond en uitbreiding van de verkoopuren zal toch niet leiden tot grotere omzetten, meenden de meesten. Nu is de nieuwe winkelsluitingswet van kracht geworden. Na een 3-urige discussie tussen B. en W. en het Haagse bedrijfsleven en vertegenwoordigsters der Haagse huisvrouwen. De houders van de verschillende automatieken zijn nu ernstig gehandicapt, want er zijn drie soorten, die eigenlijk afzonderlijk dienen te worden bekeken. Vooral die waarbij er een afzonderlijke ruimte is om de spijzen te nuttigen. Want die vallen onder de zg. horecabedrijven.

◆

De Leidse „groenen" zijn met hun poging om de Delftse Studenten Societeit Phoenix te veroveren van een koude kermis thuis gekomen. Want er bleek te weinig strijdlust te zijn, zodat de Delftse „groenen", de verdedigers, gemakkelijk spel hadden. Het gaf op een gegeven moment een slagveld van kaalhoofdigen te zien. Er kwam zelfs munitie bij te pas in de vorm van vuurwerk. Neen, dan leek het Valkenbosplein in Den Haag een poos geleden meer op een echt slagveld. Met gasbommen. Want een vrachtwagen met chemicaliën was tegen een andere auto opgetornd, waardoor o.a. twee mandflessen met zoutzuur en met waterglas hun inhoud op de weg kwijtraakten. Ik verzeker u, dat zelfs de brandweer er bij te pas moest komen om de atmosfeer weer te zuiveren.

◆

Maar laat ik u vooral niet vergeten te melden dat traditioneel ook de dag van het Dier herdacht is. Hier in Voorburg trok men o.a. met het fanfarecorps voorop door de stad, vaandels met zich meedragend waarop de totstandkoming van een dierenwet gepropageerd werd. Nu, dat is heus wel nodig, want ondanks de talrijke dierenvrienden in ons Holland, worden er nog dagelijks te veel voorbeelden van dierenmishandeling of -verwaarlozing gesignaleerd. Om niet te spreken van dierenexploitatie. Bekend is 't Haagse geval van de zaak in jonge hondjes, die in onbeschrijflijke toestand achter de etalagewand rondkropen. Minister Drees kreeg op Dierendag zelfs bezoek van een hond, die netjes aan de voordeur aangebeld had. In z'n bek droeg het dier een nummer van de Dierenkrant waarin om een Dierenwet gevraagd wordt. Die krant kreeg onze minister-president door het dier aangeboden.

Minister Drees kreeg de krant met hondse manieren

◆

Lezer, vroeger heb ik het er al eens over gehad: de Hagenaar blijft Hagenaar. Met z'n Haagse bluf. Dus als hij in een taxi rijdt wil hij dat liever niet weten. Daarom moesten de blokbandjes van de taxi's af. Het gevolg ervan is, dat er nu een ware wanorde heerst onder de kentekenen die dit soort voertuigen dragen moet. Van wegneembare schilden met taxi erop tot allerlei lampjes toe. Er moet eindelijk eens uniformiteit in komen. Het ligt dan ook in de bedoeling binnenkort tot eenvormige metalen plaatjes te komen, waarop wit-zwarte blokjes zijn geverfd en die neergeklapt kunnen worden als meneer de Hagenaar ingestapt is. Hoe vindt u 'm?

◆

Met onze KLM, die vanaf 21 October twee maal per week naar Tokio zal vliegen (de belangstelling bleek enorm groot voor deze dienst), vertrokken de afgelopen week weer een honderd emigranten naar Nieuw-Zeeland. Toen ze nog instappen moesten kwam er een toestel van de British European Airways aanzweven met niemand minder dan oompje Gromyko aan boord. Een donkere figuur met donkere hoed, in donker costuum. Zo zag deze „veto-specialist" van de Veiligheidsraad er uit! Ook hier zweeg de Rus. Trouwens, er was niemand die hem afhaalde. Aan de nieuwsgierige journalisten wilde hij alleen zeggen, dat hij naar Moskou ging, naar het partijcongres, dat inmiddels al weer achter de rug is. Angstvallig z'n dikke tas bij zich houdend, kon men hem even later achter een bord tomatensoep zlen.

S-k.

Tropicabana



of 12

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

Hij raadpleegde zijn horloge eens. Het zou nog enkele uren [d]uren voordat hij Plan X zou kunnen uitvoeren. Hij nam zijn [gl]as van het bed, strekte zich daarop in zijn volle lengte uit [m]et zijn glas whiskey en een sigaret in zijn hand en dacht na [o]ver de dingen, die hij die dag gehoord had.

Merrill Street. Ongelijke oude keien in het midden van de straat, met kuilen en gaten, zo diep, dat de veren van elke auto daar in gevaar werden gebracht. Grote kale electrische lampen boven op een paal met een plat blik glimmend deksel er boven, dat het licht moest neerslaan op de gehavende trottoirs.

Verwaarloosde, bouwvallige huizen groepten in blokken bij elkaar, omgeven door kale vlakten van hardgelopen aarde of stroken bruin geworden gras, dat bezaaid lag met lege groenten blikken en oud papier. Hier en daar een dode boom, die zielig de naakte armen smekend omhoog stak naar de hemel.

De buurtjeugd bewoog zich doelloos voort door de schaduwen van de, van hitte bezwangerde,straten of stond in kleine groepen op de hoeken van de straten, elkaar kort afgebeten zinnen toewerpend, die gehuld schenen te zijn in kleine wolkjes sigarettenrook. Mannen in hun ondergoed zaten op de stoep van hun armzalige woning bier te drinken en sigaretten te roken, terwijl de stemmen van kijvende vrouwen door de vensters naar buiten drongen.

Op de hoek van de Thirtieth Street stak een grote lichtbak met de woorden: „Marty's Bar" ver uit over het trottoir. Het was een huis van twee vérdiepingen ,opgetrokken uit rode baksteen. Het gelijkvloers werd inbeslag genomen door een café met twee vensters, waarop met witte letters het woord „Bier" geschilderd stond.

Even over tien parkeerde Pine zijn wagen aan de overkant van de straat en sloot de wagen af. Langs de kant van het trottoir stonden vele wagens, maar allemaal in de lage prijsklasse.

De ingang van het café was tussen de twee vensters, in een diepe portiek en de deuren stonden wijd open tegen de hitte. Het gejengel van een muziekautomaat drong door de deuren naar buiten, tezamen met de scherpe geuren van goedkope whiskey en bier. Vier mannen, die bij een der vensters met elkaar zaten te praten, hielden plotseling hun woorden in toen Pine binnenkwam. Het was een stilte als op de luchtplaats van een gevangenis, als de hoofdbewaker passeert.

Pine liep langs hen heen, maar hun stilte was overgeslagen op de overige bezoekers van het café. Het was een langwerpig vertrek met een lage zoldering. Geen pluche, geen chroom, en de enige spiegel was een met vliegenvuil bedekt geval achter de tapkast met daarvoor een paar rijen bruine houten planken met whiskeyflessen. Recht tegenover de toonbank waren een paar boxen, uitgevoerd in hetzelfde bruine hout en helemaal achterin zag Pine twee deuren, aan weerszijden van de muziekautomaat, die straalde van kleur en schittering.

Helemaal niet wat Pine verwacht had. Geen opgemaakte vrouwen met verleidelijke ogen en de sleutel van hun kamer in hun hand. Zelfs geen drinkmeisjes achter het glas koude thee.

Niets dan mannen in hemdsmouwen, die daar hun bier dronken uit doodgewone ruwe glazen en in de boxen een paar huisvrouwen, die hetzelfde deden en misschien zaten te praten over de prijzen van het ijs en de eieren en hoe de groenteman altijd zo lang werk had om bij Mrs. Ramsey tien kilo aardappelen af te leveren.



ALLEN WINNINGTON, correspondent van een Londens blad in Korea, laat zijn collega's van de V.N.-nieuwsdienst de laatste communistische voorstellen lezen waardoor een einde aan de strijd op het schiereiland zou moeten komen. Generaal William K. Harrison (rechts), de oudste afgevaardigde van de Verbondenen, zeide dat de onderhandelingen in hoofdzaak zijn gestrand op de moeilijkheden inzake de repatriëring van de gevangenen. Later was generaal Nam Il „van de andere kant" boos, dat de besprekingen waren beëindigd.

ALLEN WINNINGTON, corresponsal di un corant di Londres na Korea, ta laga su colleganan di servicio di publicidad di Naciones Unidas lesa ultimo proposicionnan di comunista pa cual lo bini un fin na e guerra ariba e peninsula. Generaal William K. Harrison (banda drechi), e deputado mas bieuw di Aliadonan, abisa cu e negociacionnan a fracasa principalmente ariba e dificultadnan tocante repatriacion di e prisoneronan. Despues General Nam Il „di otro lado" tabata rabia, pasobra discusionnan a termina.



ZUSTER JOAN MARIE RYAN, die gedurende twintig maanden werd geinterneerd door Chinese communisten, werd bij haar aankomst op het New Yorkse vliegveld LaGuardia verwelkomd door haar broer en diens zesjarig dochtertje. De non vertrok dadelijk naar de Maryknoll Mission te Ossining bij New York; dertien jaren van haar leven heeft ze gewijd aan de missie in China.

SOEUR JOAN MARIE RYAN, kende a worde interna durante binti luna pa communistanan Chines, a worde duna bienvenida ariba aeropuerto di New York LaGuardia door di su ruman y su sobrina di seis anja. E soeur a sali imediatamente pa Maryknoll Mission na Ossining na New York; diez-tres anja di su bida el a dedica na trabao misionero na China.



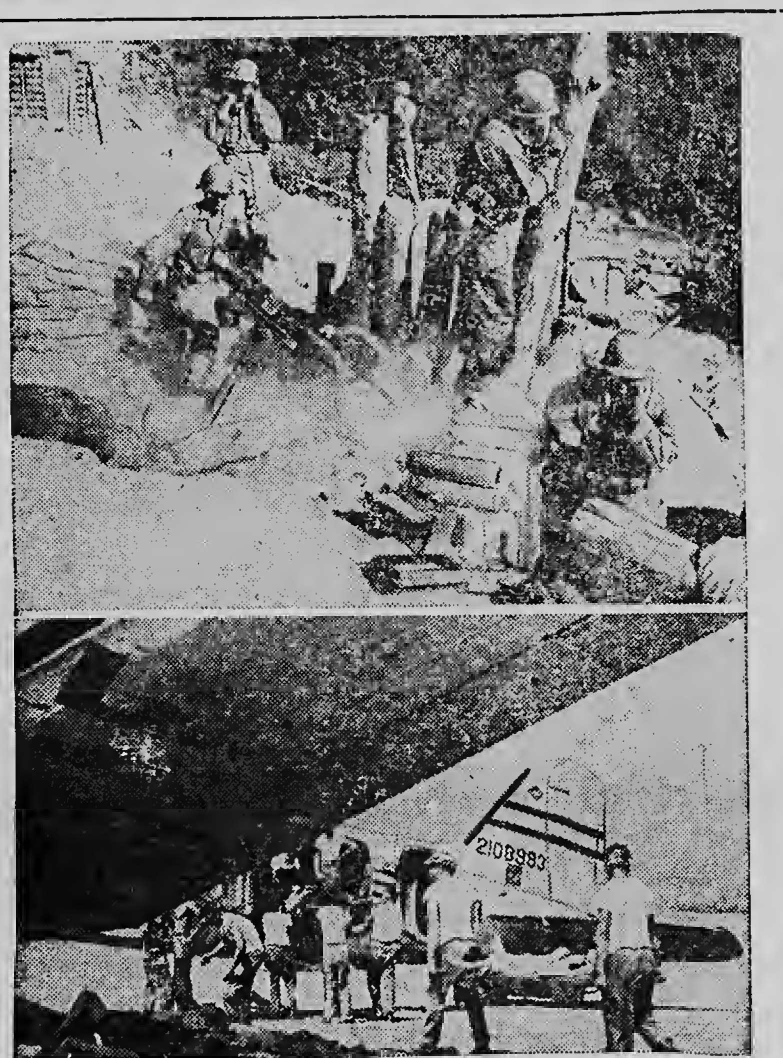
AAN BOORD van het vliegdekschip „Princeton" onderzoekt luitenant Austin een „nieuw wapen", vastgebonden aan een bom van duizend pond. Dit projectiel heeft ertoe bijgedragen, dat een Noordkoreaans krachtstroombedrijf werd verwoest. De Marine vliegdienst heeft zich belast met deze zware bombardementen.

NA BORDO di e portavion „Princeton" teniente Austin ta investiga „un arma nobo", mara na un bom di mil liber. E proyectil aki a contribui na destruccion di un central di energia na Norte Korea. Servicio di Aviacion Naval a tuma encargo di e bombardeamentonan aki.



EEN GROEP EXPERTS van de Verenigde Naties heeft bovenstaande tekeningen vervaardigd voor gevaarlijke punten op en langs de grote verkeerswegen. Er was reeds vaak naar voren gebracht, dat het niet eenvoudig was om internationale kentekenen vast te stellen door de zeer uiteenlopende taalgebieden. Het dient gezegd, dat bovenstaande tekeningen zeer duidelijk zijn.

UN GRUPO DI EXPERTO di Naciones Unidas a traha e pinturanan aki riba di puntonan peligroso ariba y na canto di caminanan di trafico. Varios vez a worde treci padilanti caba cu no ta facil pa establece senjalnan internacional pa matibo di e variacion grandi den idioma entre territorionan. Mester worde bisa cu e retratonan aki riba ta masha ela.



IN KOREA hebben de Chinezen een dag of tien geleden een hevig offensief ingezet; de strijd concentreerde zich op de Wittepaardenberg. Boven: een sectie zware mortieren ruimt communistische stellingen op. Beneden: zelfs in het heetst van de strijd werd zorg gedragen voor de gewonden.

NA KOREA Chinesnan a cuminza cu un ofensiva fuerte mas of menos ocho of diez di pasa; e batalla a concentra su mes ariba Wittepaardenberg. Aki riba: un seccion di mortier pisa ta destrui stacionnan comunista. Aki bao: hasta durante e ora mas fuerte di combate, tabatin bon cuido pa e heridadonan.



ONDER HET WAKEND OOG van Joseph Stalin (rechts) hield Malenkow, secretaris van de Russische communistische partij, in het Kremlin zijn ophitsende toespraken tegen de kapitalische wereld, „waarin wel gauw een ernstige breuk zal komen". Stalin heeft Woensdag het congres gesloten.

BAO VISTA GUARDANTE di Joseph Stalin (mas na banda drechi) Malenkow, secretario di partida Rusiano comunista, a tene su discursonan den Kremlin tocante mun capitalista, „den cual pronto lo mester bini un kibramento serio". Diarazon Stalin a cerra e Congreso



GEORGE F. KENNAN, de Amerikaanse ambassadeur in Moskou (links), zal hij naar Rusland terugkeren na de protesten uit het Kremlin? Men ziet hem hierboven met de kanselier van de Amerikaanse ambassade in Moskou, Elim O'Shaughnessy.

GEORGE F. KENNAN, embajador Americano na Moskou (banda robez), lo bolbe Rusia despues di tur e protestanan di Kremlin? Aki riba nos ta mira cu kanselier di embajada Americano na Moskou, Elim O'Shaughnessy.



BIJ HAAR AANKOMST in Honoloeloe werd de gelukkige Zuster Joan Marie Ryan (zie ook foto midden, boven) dadelijk met een bloemenkrans omhangen.

NA SU YEGADA na Honoloeloe e Soeur Joan Maria Ryan (mira tambe retrato den centro, aki riba) a recibi un krans di flor imediatamente.



IN SAN DIEGO (CALIFORNIE) probeerde generaal Dwight D. Eisenhower een sombrero en een Mexicaans jasje. Ook daar vond hij met zijn geestdriftige (en vaak wel wat al te persoonlijke) toespraken een gul onthaal.

NA SAN DIEGO (CALIFORNIE) General Dwight D. Eisenhower a purba un sombrero y un chaqueta Mejicano. Aki tambe el a haya un reccpcion cordial (y mucho vez mucho personal) pa motibo di su discursonan amistoso.



„TEA OFF RATION" — zeven jaar na het einde van de oorlog ging in Engeland de thee van de bon.

„TEA OFF RATION" — siete anja despues di fin di guerra thee por worde bendi libremente na Inglaterra atrobe.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):

17.30 kinderuitzending (Pap.); 17.50 gramofoonplaten; 18.05 gelukwensen; 18.15 dinermuz.; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 Papiamentse les; 20.45 causerie over Antilliaanse muziek; 21.00 vacantie in Nederland; 21.15 „De Curacaoset rchitectuur"; 21.45 nieuws; 22.00 reclame; 22.30

Avros-programma:
(19,4 m):

sluiting.
15.30 reclame; 16.3z voor de jarigen; 17.15 voor de kinderen; 18.00 RAO-progr.; 18.45 nieuws; 19.01 verzoekplaten; 19.20 voor de gedetineerden; 20.00 reclame; 20.15 V. en V.; 20.25 klassieke muziek; 20.50 Car. over-

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25,57 en 31 m):
(13.96, 16.88, 19.71 en 25.57 m):

zicht; 21.20 sluiting.
19.00 opening en nieuws; 19.10 bekende werkjes; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 Ned. componisten van lichte muziek; 19.50 sport; 20.05 W.I. rubriek (met nieuws voor de West en klass. muz.); 20.40 kapel Deense Koninklijk Garde; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Oduber.
San Nicolas: Botica Centraal.

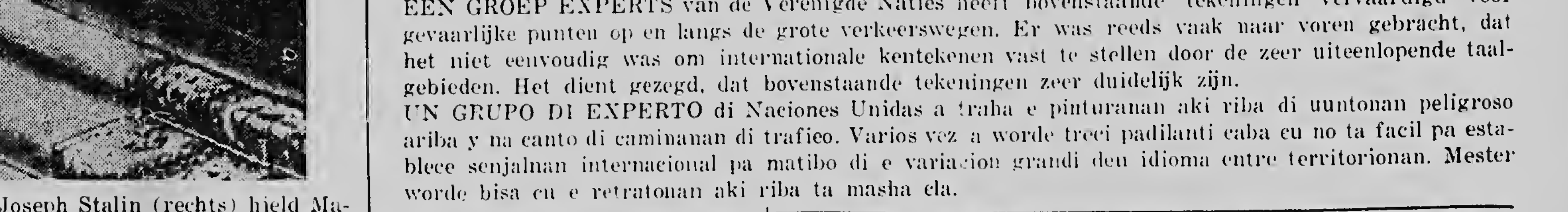
Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 2.00 n.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
Particulier: Zr. van der Mark, (Afwezig).

De steen van Atlantis

(70)

ERIC DE NOORMAN door **Hans G. Kresse**



Na een zware tocht bereikten Eric, de jonge vrouw en de dwerg de rand van het oerwoud. Een zacht ronkend geluid trof hier Eric's oor en opmerkzaam keek hij rond of hij kon ontdekken, waar het vandaan kwam. Nu had ook de jonge vrouw het geluid gehoord en tot Eric's stomme verbazing begon zij met haar armen te zwaaien! Haar blik volgend, ontdekte Eric een grote glanzende vogel met een staart, die wel van vuur scheen......! Ontsteld bleef Eric de zilveren vogel volgen in zijn vlucht; de vleugels bewogen niet en toch schoot hij met grote snelheid en met angstaanjagend gebrul door het luchtruim... Hij kon niet weten, dat dit één van de raketvliegtuigen van Atlantis was. In het inwendige van het vliegtuig zaten enkele mannen met strakke gezichten en zij verkenden het onder hen wegschietende terrein nauwkeurig. Zij waren met vele andere machines uitgestuurd om de bewaakster van de steen te zoeken. Eensklaps meende een der mannen iets op te merken in het terrein beneden hem en hij beduidde de bestuurder eens om die plek heen te cirkelen...... Met verminderde snelheid doken zij en scheerden even midden over de vlakte...... De mannen herkenden de kleding van Atlantis en één van hen meende de vermiste bewaakster van de steen te herkennen! Hij schakelde de raketten uit en het toestel begon te dalen......

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Aruba a worde traiciona na den Haag?

Nos presupuesto balansa lo por bini na peligro

(Di nos Corresponsal na Willemstad)

„Amigoe di Curacao" tabata sa-bi di duna un participacion inte-resante tocante viaje di Ministro Plantz pa Den Haag, ora e corant aki ta bisa cu Sr. Plantz a purba di persuadi Holanda pa cambia Eilandenregeling pa medio di De-creto di tal forma cu autonomia financiero di e islanan ta bira un poco menos „fuerte" y tur esaki solamente pa yuda e territorio ob-tene algun entrada pa por cumpli cu su debernan tocante defensa di Antillas Holandes.

Nos corresponsal na Curacao a haci algun descubricion cu ta val la pena pa publica. Parce cu Re-geeringsraad lo a duna gobierno Holandes di comprende cu nan ta-bata despuesto pa reserva 3½ mil-lon florin pa defensa di Antillas Holandes. Pero ora balans a word traha a resulta cu tabata facil pa priminti, pero dificil pa duna. De: e conceccion aki por worde nota cu e Territorio tin deercho, segun un stipulacion den Eilandenregeling ariba belasting atrasa (1952), sin cual e islanan tampoco no por pa-sa pa motibo cu nan lo bini den dificultad. Un consecuencia desa-gradable di un autonomia di de-centralizacion mucho seevro ta ve-ga su mes.

Actualmente ta existi mucho mas gasto pa motibo di introduc-cion di reglanan nobo y un tenden-cia pa economizacion casi no ta notable. Principalmente isla di Cu-racao tin un deficiencia grandi pa motibo cu na tempo di partimento nan a lubida di transferi belas-ting atrasa. Asina por a bin soce-de cu gobierno tabata considera pa cambia Eilandenregeling den tal sentido cu e belasting ariba ga-nashi aumenta cu opcenten ... bai pa islanan mas, manera ... galmente prescribi.

Haciendo esaki e territorio lo keda cu desposicion ariba bastante medionan pa encontra su obliga-cionnan, mientras cu ainda lo ked. un suma regular pa sigui biba na mes un grandeza.

Naturalmente Eilandenregeling por worde cambia aki na Antillas mes tambe, pero anto un mayoria qualifica di 2/3 parti den Staten mester ta di acuerdo. Gobierno a ipara cu nan no por haya e ma-yoría aki mientras politicamente nan no tabata considera propio pa nan mes presenta e proposicion aki. Pesey nan a escoge e camina mas facil y a decidi di solicita po-sible intervencion door di Holanda den asuntonan interno. Si acaso Holanda combini cu proposicion-nan di gobierno, anto cambiamento di Eilandenregeling ta posible sin un mayoria qualifica den Staten. Anto e unico cos cu Staten tin di haci ta duna advies.

Tabata remarcable com princi-palmente NVP - siendo e unico fraccion cu tabata apoya viaje di Sr. Plantz pa Den Haag cu ta llama su mes campeon di autono-mia, tabata despuesto pa traiciona independencia pa un tayo di yam-bo.

Ora cu e pensamento di igual-dad a fracasa y cu representacion di Aruba den Staten a bini den un minoria pa motibo cu Curacao a haya derecho pa eligi 12 miem-bro pa e Colegio aki, tabata reina temor cu pa motibo di e propor-cion aki autonomia insular por re-sulta masha facilmente na desven-taha di Aruba. Pasobra un pro-porcion di 12-8 entre islanan cu ta di mes un importancia, ta menos agradable pa Arubianonan. Na e tempo tabata mr Van Schaik ken-... duna Arubianonan aseguran-... cu un cambio den Eilandenre-geling lo por tuma lugar solamen-te si Staten logra obtene un ma-yoria di 2/3 parti na favor di e cambio cu nan ta desea di trece den Eilandenregeling. Esaki a wor-de haci pa kita e temor Arubiano cu ta existi tocante e punto aki, y nos ta mira tambe cu e procedi-miento tocante cambiamento di Eilandenregeling a worde desaro-ya mas leuw den Eilandenregeling. Pero kiko tur esaki bal, si ta exis-ti e posibilidad pa bai Holanda y haci negocio politico?

Nos corresponsal ta puntra su mes cual lo ta e reaccionnan den circulonan politico Arubiano, prin-cipalmente si un hende imagina cu cierto circulonan politico na Curacao a propone pa cambia com-petencia di voto di Gobernador den Bestuurscollege tambe pa me-dio di Decreto Real.

Muy peligroos e cuestion ta pa Aruba cu tin un presupuesto cu ta balansa. Y si socede cu plannan di Gobierno Territorial bai door, an-to Aruba lo bini den dificultad grandi pa motibo di eliminacion di entradanan grandi.

OPENBARE AANBESTEDING

Het Hoofd van de DIENST OPENBARE WERKEN op Aruba zal op Maandag 3 November 1952, des voormiddags 11 uur, op het Kantoor Openbare Werken alhier openbaar aanbesteden het uitvoeren van onderhouds buitenverf- en sauswerk aan:

1. Het douane ontvangerskantoor
2. Vijf stuks douaneloodsen
3. Markthallen San Nicolaas
4. Muziektent Oranjestad
5. Voor uitvoering in massa.

Bestek en tekeningen zijn vanaf heden verkrijgbaar op het kantoor van Openbare Werken à fl. 10.- per stel. - Restitutie à fl. 7.50 bij inlevering der ongeschonden exemplaren.

EILANDGEBIED ARUBA

Bij de DIENST OPENBARE WERKEN is plaats voor een

LANDMEETKUNDIG AMBTENAAR

Indiensttreding 1 Jan. '53, salaris volgens Gouvernementsregeling, aanstelling voorlopig als arbeidscontractant.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen over genoten praktijk en opgave referenties te richten binnen 11 dagen aan het Hoofd van de DIENST OPENBARE WERKEN.

E Piedra di Atlantis (53)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse



Pa evita pa e otronan mire'le, Eric a laga su curpa cai plat na terra. Awor el tabata sabi cu el tabata entre dos enemigo. E soldanan di Atlantis seguramente lo mate'le si nan bolbe cohe'le preso, y si acaso el cai den man di e hombernan bisti na leopard, cual indudablemente a worde poni na haltura door di Kirasso, anto su suerte lo no ta mucho diferente. Ariba man cu pia el a lastra bai padilanti te ora el a yega na un baranca. Promer cos cu el a busca tabata un arma asina cu el lo por defende su mes propiamente. Pronto el a haya algo cu por sirbi como un knuppel. Arma cu e knuppel aki Eric a cuminza subi e barancanan. Tabata dificil pa busca un camina den scuridad, ademas el no tabata sabi henteramente cual direccion el lo coi! Por fin e joven Normano a alcanza un sorto di plateau, unda el a para pa un momento pa consulta kiko el lo haci. Awor tabata birando mas cla y di repente Eric a destingui den e llano cu ta keda bao dje Kirasso y un di e hombernan bisti na leopard. Den un gran apuro nan tabata buy for di lugar di e incidente. Loke a haci Eric bira mas excita, tabata pasobra e homber bisti na leopard, tabata carga e mucha muher, di kende el por a distingui su figura claramente, ariba su schouder y tabata bai cu ne.